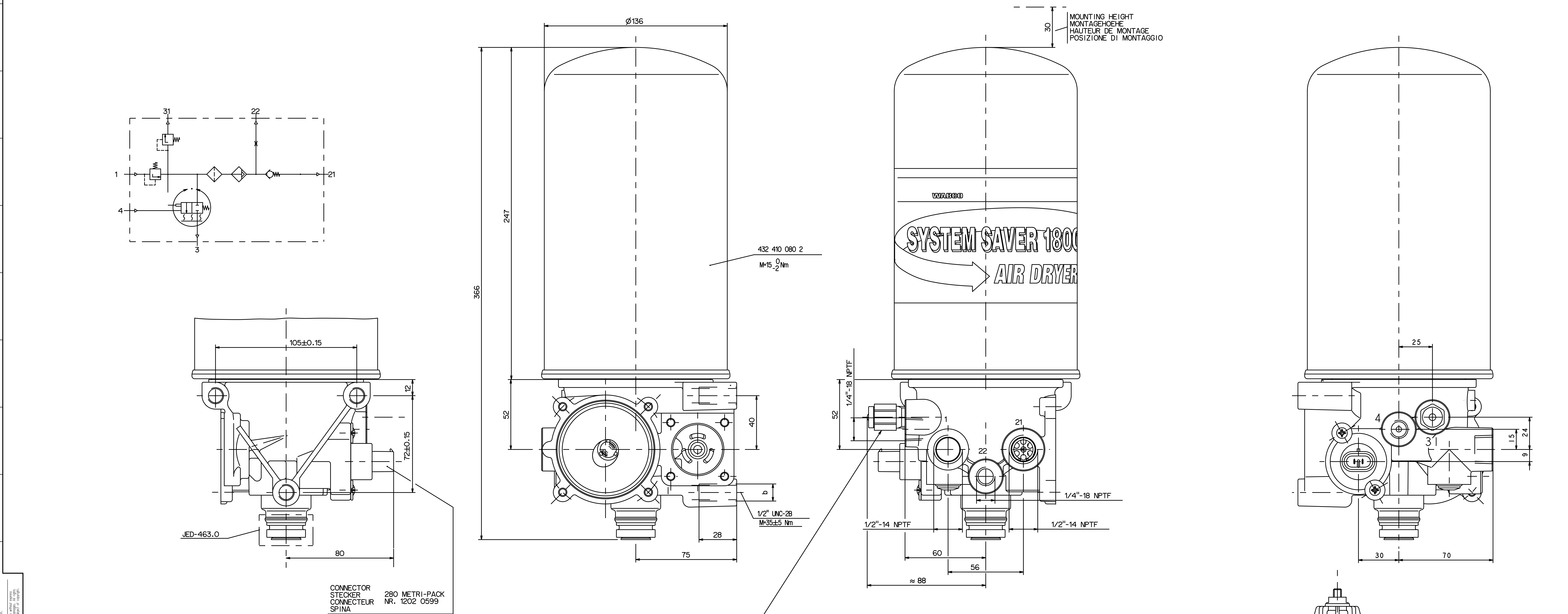
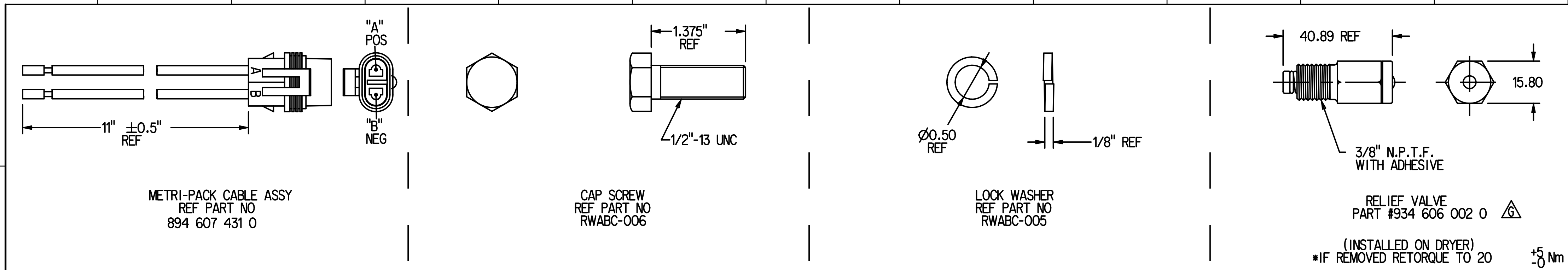


CRITICAL CHARACTERISTICS	0
SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	0
PASS THROUGH CHARACTERISTICS	0
PROCESS CHARACTERISTICS	0



THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: -40°C.....+80°C
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:

RESISTANCE TO HEAT:
WAERMEBESTAENDIGKEIT:
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE:

MAX.+80°C

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIME
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:

p_gmax.= 9bar ± 130psi

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG:
ACCELERATION MAX. AMMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:

±10xG

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZE
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZA

50 Hz

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:

IN CASE OF GREASED THREAD
BEI GEFETTETEM GEWINDE
EN CAS DE FILETAGE GRAISSE
IN CASO DI FILETTATURA INGRASSATA

1/4"-18 NPTF M ≤30Nm
3/8"-18 NPTF M ≤30Nm
1/2"-14 NPTF M ≤50Nm

COMBINED UNLOADER: CUT OUT PRESSURE
DRUCKREGLER: ABSCHALTDRUCK
REGULATEUR DE PRESS.: PRESSION DE DECL.
GRUPPO DI REGOLAZIONE: PRESSIONE D' APERT.

≥7.9bar....≤9bar
≥115psi....≤130psi

HEATING:
HEIZUNG:
CHAUFFAGE:
RISCALDAMENTO:

CUT-IN TEMPERATURE
EINSCHALT-TEMPERATUR
TEMPERATURE DE FERMETURE
TEMPERATURA DI CHIUSURA

7°±6°C

BATTERY VOLTAGE:
BATTERIESPANNUNG:
TENSION DE BATTERIE:
TENSIONE DI BATTERIA:

12 ±4 V DC
-2

CUT-OFF TEMPERATURE
AUSSCHALT-TEMPERATUR
TEMPERATURE DE MISE
TEMPERATURA DI APERTURA

29.5°±3°C

POWER: 100 W
LEISTUNG:
PUISSANCE:
POTENZA:

WITHOUT CURRENT
STROMLOS
SANS COURANT
SENZA CORRENTE

95 0 W
-5

WITH
BEI
AVEC
CON

12 V DC / 24 V DC

PURGE VALVE SAFETY RELIEF PRESSURE
SICHERHEITSDRUCK DES LEERLAUFVENTILES BEI V : V = 100dm³ ≤25bar ±363psi

SAFETY VALVE
SICHERHEITSVENTIL
SOUPAPE DE SECURITE
VALVOLA DI SICUREZZA

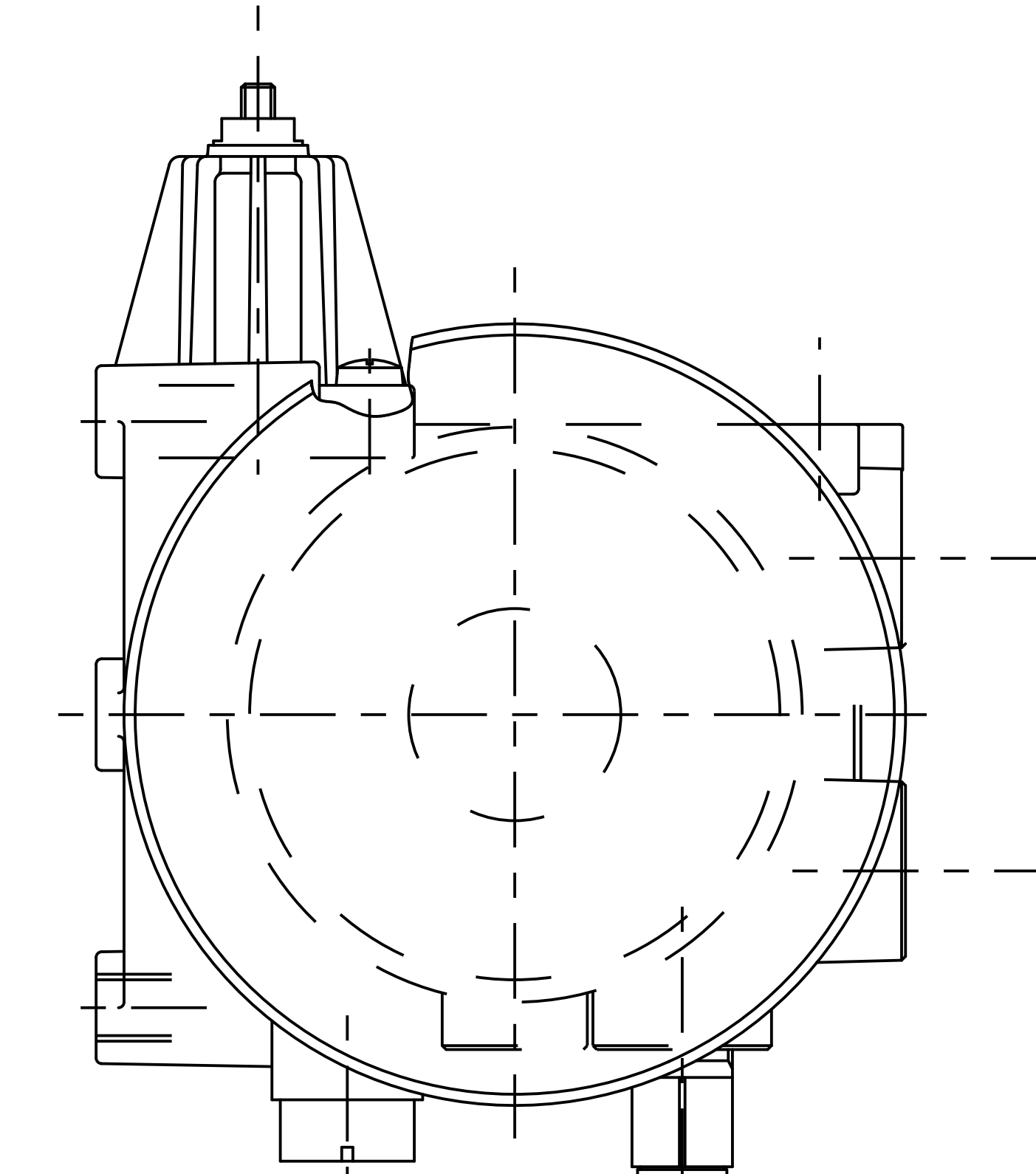
OPENING PRESSURE
OEFFNUNGSDRUCK
PRESSION D'OUVERTURE:
PRESSIONE DI APERTURA:

p_e = 12.8 ±1 bar
± 185 ±15 psi

APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS
DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN
APPLIQUEE SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE
APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO

- 1 FROM THE COMPRESSOR
VOM LUFTPRESSER
PROVENANT DU COMPRESSEUR
PROVENIENTE DEL COMPRESSORE
- 21 TO THE RESERVOIRS
ZU DEN LUFTBEHAELTERN
AUX RESERVOIR
AL SERBATOII PER
- 3 EXHAUST FOR COMPRESSED AIR
ENTLUEFTUNG FUER DRUCKLUFT
ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRI ME
SCARIO PER ARIA COMPRESSA
- 31 EXHAUST OF THE SAFETY VALVE
ENTLUEFTUNG DES SICHERHEITSVENTILES
ECHAPPEMENT DE LA SOUPAPE DE SECURITE
SCARICO DELLA VALVOLA DI SICUREZZA
- 4 CONTROL PORT
STEUERANSCHLUSS
ORIFICE DE COMMANDE
ORIFIZIO DI COMANDO
- 22 TO RESERVOIR FOR REGENERATION AIR
ZUM REGENERATIONS-LUFTBEHAELTER
AU RESERVOIR D' AIR DE REGENERATION
AL SERBATOII PER L' ARIA RIGENERATA

---	---	YES	NO	NO	NO	24V	P	432 421 022 0	432 413 065 0
---	---	YES	YES	YES	YES	24V	P	432 421 022 0	432 413 064 0
---	---	YES	NO	NO	NO	12V	P	432 421 021 0	432 413 063 0
---	---	YES	YES	YES	YES	12V	P	432 421 021 0	432 413 062 0
---	---	YES	NO	NO	NO	24V	UP	432 421 020 0	432 413 061 0
---	---	YES	YES	YES	YES	24V	UP	432 421 020 0	432 413 060 0
---	---	YES	NO	NO	NO	12V	UP	432 421 019 0	432 413 059 0
---	---	YES	YES	YES	YES	12V	UP	432 421 019 0	432 413 058 0
1.1/16	9.0/130.5	YES	NO	NO	NO	24V	PG	432 421 018 0	432 413 057 0
1.1/16	9.0/130.5	YES	YES	YES	YES	24V	PG	432 421 018 0	432 413 056 0
1.1/16	9.0/130.5	YES	NO	NO	NO	12V	PG	432 421 017 0	432 413 055 0
1.1/16	9.0/130.5	YES	YES	YES	YES	12V	PG	432 421 017 0	432 413 054 0
OPERATING RANGE ±0.3 BAR/±4.4 PSI	CUT OUT PRESSURE ±0.2 BAR/±2.9 PSI	RELIEF VALVE (1ea) 334 606 002 0	WIRING HARNESS (1ea) 894 607 431 0	WASHERS (3ea) RWABC-005	BOLTS (3ea) RWABC-006	VOLTAGE	DESC	BASE DRYER	KIT NUMBER



THIRD ANGLE PROJECTION

General Specifications ISO 8016, ISO 534-1, Size ISO 14425 LP		Copyright 2024	
Further Technical Data		Date	Sheet
Doc. Code		2024-09-25	01
General Tolerances ISO 2013		Customer	Chamorro
Class		Material No.	SS1800 PG, UP, P INSTALLATION KITS
Range of nominal dimensions in mm		Dimensions in mm	
Class	11	± 50	± 180
Medium	12	± 50	± 180
Coarse	13	± 50	± 180
Tapped Holes acc. to ISO 9790		Material No.	
1) Tolerance Class Applied (Cross-hatched)		432 413 908 0	
A 0		053 ML 1/1	